

# BAJROQI MIHNAT

1933

17

DEKABR

№ 242 (981)

Organi partijaji komunistij (a)Uz = Uprav MS K (a)Uz.

Ba xavoni jahudihoyi xuzori—Ha vya-byz. esp. nash.

## Zan dar kolxūz quvati kalon hast.

Sektūri zanhoji shūnaji sijosij MTS-i Namangon (mudiri sektūri zanho rafiqā Chāraja) dar novai dar kolxūzho mihnati zanho ro tashkil dodanu ba hisov giriftan kori kalon kardagi hast. To shūnaji sijosi tashkil dodan dar kolxūzho mihnati zanho bad tashkil doda suda va ucūl on az in ham badtar sud.

Dar jak xel kolxūzho („Bālsivik“) mihnati zan rasman ba nazar girifta mešud. Dar digaragon („Osoavixim“) ucūl cūlūman meguzast. Dar kolxūzhoji „Lenin-Jūli“, „Gulfarax“, „Qizil-Qj“ mihnati zan hargiz ba nazar girifta namesud. Trudodenhoyi zanho kor mekardagi ba akahoyi onho jo ba javharhošon navista mešudand.

Ba mihnati zan nazar az mard xelo pasttar baho doda mešud. Sektūri zanhoji shūnaji sijosi korro az on sar kard, ki tamomi kolxūzcizanho daftarhoji mihnati griftand, ki dar onho trudodenhoyi az sari sol zanho kor kardagi navista šudand. In mihnati bishorro talav kard. Dar kolxūzi nomi Kalinin udaritisa Ocaxon Akarāva bahoru tovislon naqz kor kard sūd, lekin dar daftar mihnati on faqat 14 trudoden navistin. Ba natiqaji sanjida suromadan aajon šud, ki ba udaritisa hoz 50 trudoden nanavista audin.

Dar kolxūzi „Osoavixim“ ba udaritisaji Kulicavij Toqsojāva 40 trudoden nanavistin.

Ba tahti rahbarij shūnaji sijosi kolxūzcizanho faoiliyati kalonro revoc dodand. Dar kolxūzi „Qizil Julduz“ kolxūzcizanho xonavodaji kulokiro foš kardand. Dar kolxūzi „Qajrat“ kolxūzcizanho zaaliq lavandi, dar oxir zant kulok sudageš maalum šudagi foš kardand. Dar kolxūzi nomi Kalinin, so Jordami kolxūzcizanho, odamhoji pulhoji kolxūzro radu badal kardagi foš kard sūdand.

Dar vaqti korhoji tovisloni, ba tahti rahbarij shūnaji sijosi dar rajūn

114 ta boqcaji bacaho, 40 ta majdoncaji bacaho, aaroji 1 hazoru 50 nafar bacā 24 ta detajashoyi sezūni, aaroji 2 hazoru 289 nafar bacā, 289 ta detajashoyi kūcanda, aaroji 744 nafar bacahoji kūdak 24 ta detajashoyi muqimu tashkil doda šudand.

Baroji detajashoro korkun qati tasmin kardan kurshoyi 20 rūza tashkil karda suda audand, ki onho 70 nafar vospitatelishoro tajor kardand.

Kolxūzcizanhoji udarnik mukofot karda šudand. Az bahor sar karda aaroji kori udarniki qarivi 3 hazoru nafar udaritisaho mukofot karda šudand.

Udaritisa Tursunavij Xūcajāva, ki ā 151 trudoden kor kardagi hast, se karai mukofot karda sūd. Mukofotidhi dar maclisho va siljūhoji kolxūzi guzaranda sūd, ki dar onco udaritisaho taqrisaji kori xudro gultu gūj kardand.

Gūstini aaroji paxta burda mešudagi so gūstini aaroji savodro ba dast darovurdan hamroh karda mešud. Rūzho kolxūzcizanho dar dast kor mekardand va šav mexondand.

Sektūri zanhoji shūnaji sijosi, jakgo so hamrohi sektūri zanhoji Gorkom, maxsus siljūhoji zanho guzarand. Kolxūzcizanho so direktivhoji partija va hukumat ošno šud, puljūkhoyi stallni va murojiaatnomahoyi siljezhoyi kolxūzcihoyi udarnikro kor karda suromadand.

Dar muvafaqijathoyi rajūni piloni solonaro pešaz mīlčar sarpur kardagi kolxūzcizanho kori kalon kardagi hastand. Onho ba tamomi se faslio aaroji hosilot qahramona gūstini audand. „Zan dar kolxūz—quvati kalon hast.“—in suxanhoji vozdi partija rafiq Stallni kolxūzcizanhoji Namangon korhoji bālsiviki qati tasdiq kardand.

## Kolxūzi Bedori ba rondani tiramohi norasogihoro dorad.

MIRZOCUL. Kolxūzi Bedori ba kori kamponijaji cindanu supurdani paxtaro zafarona guzarondan sohi vi muvafaqijatho šudagi hast. Amo ba kori šudgorkunij tiramohi xelo kamaudihoro dorad.

To 1-umi dekar umuman 32 gek-

tor zaminro az qūzapojašo toza kard hamagi 15 gektor rondani tiramohi kardagi mešod.

Dar in rūzhoji havoji naqz zaraf hast, ki šudgorkuniro ba avc darovurda corastinhoyi tiramohijo zamistoni mukamal guzaranda šavand.

## Baroji ba qurultoji partijagiji umumi Uzbekistoni rapūrt dodan.

NORIN. (SATASS). Baroji ba sajlovhoji partijacejkaho tajori didan rajkom ba choju mahalašo korkunhoji faoilo rohi kard. Sajlovho az 15-to 25-umi dekar guzaranda mešavad.

Dar qisloq, so qism giriftani oamaji vasehi kolxūzcicho, az xususi ahmijati partisijezdi 17-um va sajlovhoji ajuro feeljaho maclishoyi umumij partijaji guzaranda mešavand.

Dar tamomi cojxonahoyi surx az xususi partisijezdi 17-um ci gazethoyi mahali va ci gazethoyi markazi ba avozi baland xonda doda mešavand.

Gazeti rajūni „Paxtaci“ va gazeti shūnaji sijosi „Stalin-Jūli“ ba xud voqijati griftand, ki tamomi materijhoji az xususi partisijezdi 17-um me-

buomadagi ro ba vaqtaš copa mekunand.

Gazetiro dar kolxūzho se fasq measonand.

Baroji ba nazdi gosudarstvo tamomi voqijathoro aud karda ba qurultoji partijagiji umumi Uzbekistoni rapūrt dodan huquqdor šudan, gūstasoni pulqunkunl va digarago so 15-umi dekar tamom karda mešavand.

Baroji ba selsovetho jordan dodan uponimiceniho va korkunhoji texniki rohi karda šudand.

Selsovetho aaroji az xususi tamomi voqijathoyi ičro kardageson ba konferensijaji rajūni rapūrt dodan huquqdor šudan bajni xud corjakgiri karda istodin.

## ITR-i Quqon ba poxodi nomi sijezdi 17-um daromad.

QUQON. (SATASS). Korkunhoji texnerju—texnikiti (ITR) xoçagiji qisloqhoji rajūni Quqon murojiaatnomaji proletarhoji Maskevo sanjida suromada, ba poxodi nomi partisijezdi 17-um daromadand va ba tamomi kolxūzcihoyi rajūni aaholali xat murojiaat kardand, ki onho dar poxod xūdaromadda aaroji voqijathoyi ba griftagiro ba nazdi gosudarstvo ičro kardan bālsivikona gūstini barand.

Horkunhoji texnerju texniki voqijati griftand, ki tamom kardan cindanu, toza kardan kīrak supurdan, šudgor kardanro ba dast darovurda va ba 25-umi dekar toza kardan seli choju ariq, 3000 gektorro šusta toza kardan, ba 4 hazoru 430 gek-

tor ov sar dodan ba 8 hazoru 485 gektor udovrenij mahali tajor kardanro tamom mekunand.

Taqsim kardan daromatho va tajor kardan hisovathoyi kolxūzho ba 5 rūz peš az mīlčari tamom karda, ba 1-umi fevral 70 traktiro remont mekunand.

Dar tamomi kolxūzho gardiši koramro ba mīlčari muqarar karda šudagi mukamal meguzaronand.

Hamcunin dar bovali oomiliro aaland kardan, dar kolxūzho mihnato tashkil dodan, texnikaji agronimiro bajni kolxūzcicho qori kardan va digarag jak qator voqijatho qavul kardand.

## Hajvonoti koriji kolxūzi OZET benazorat hast.

### Mixael Aminūf jak nargovi kolxūzro novud kard

NORIN. Korhoji ba hajvonoti kori nigohu—bin kardan, ba onho nazorat kardan, dar kolxūz heç jak ba nazar grifta namesavad.

Brigadirho (erigadi 4-umu 1-um) ba hajvonoti koriji ba dastayon budagi nazari bepisandi qati nigoh mekunand.

Pravlenij kolxūz ham ba in setartivho heç jak cora nadida istodast.

Soli guzašta du easpi kolxūz be-darak gum šud va Aso Bonojūf jak easpi kolxūzro nazari xijonacigti qati ba kor darovurdu on easpro novut kard. Mahmaddon Hoçimattif easproini kolxūz, ba ixtijori pravleni jak easpro ba Xūcamaaqul Mirzoqulif doda firsonda, on odami nomaalum easpro takas qati xūda jūq kard.

Mo az pravlenij kolxūzi OZET mepuresem, ki on jagon cora did mi? Alavta ne.

Dar in mesealaji hajvonoti kori dar kolxūzi OZET aequbha hast, ki dast dūšmanti sinli bozi karda istodast. Aso Bonojūfi savdogari easpro kuštiagi. Hoçimattif Mirzoqulif odmahoyi ahvoli ičlimoəəəon ba kolxūzcicho maalum nasudagi va digar

qinshoyi qajri ba kolxūz sar darovurda mondagij hajvonoti koriji kolxūzro nazari xijonacigti dūšmanti qati nestu novut karda istodin.

In ahvol va in setartivho dar kolxūzi mo hoz davom karda istodast.

Cunki pravlenij kolxūz, xususan zavxūz, ba soloji easpu nargovho nazorati qateli namondin. Onho gunahkorhoji novutkunandaji moli kolxūzro ba quvovgari nakašida istodast.

Ba nazdiki dar kolxūz jak hodisa rāj dod, ki Mixael Aminūf az erigadi 4-um az dasti brigadir Jūno Levij jak nargovro grifta burda koraro aud karda, onro ba dast heç kas nasupurda sar medihad. Brigadir ham govi xudro namekovad. Baadi 10 rūz Levijūfo Aminūf „melahmand“, ki nargovi kolxūz gum šudast.

Fahmida sūd, ki har duji onho jak nargovi 3000 sūmij kolxūzro takas qati qojiv kardin.

Ana in natiqahoyi kori in novudkunandahoyi moli ciz kolxūzi mešod. Mo az prokurati rajūni Norin talav mekunem, ki banovudkunandahoyi moli ciz kolxūzi coraji qatal alnad. Kolxūzcicho

## Ba rahbarhoji rajūnhoyi pešqadam mukofot doda šud.

Sovnarkoml Uz SSR qaror kard, ki ba in mazmun rahbarhoji rajūnhoyi pešqadam, Čalol-Quduq, Qizduvon, Buxoroji Kāhna, Narpaj, Bulunqur, Mirzocul, Baqqod, Qūqond, rajūni Stalin, Zelenski, Jzaskant, Koson, Kaga nāvic, Cusi va rajūni Bauman mukofot doda šavad. Baroji dar rajūni Čalol-Qu-

duq ba paxtatajorkunl naqz rahbari kardan va pilonhoji korkardapuroriji zavudro sad pareson ičro kardan hamcunin ba direktūri zavudl paxtaji №3 va №1 Audičon ba rafiq Gaskel mukofot doda sūd.

## Mevaji Ūktjabr tajorigariji taqsim kardan daromadthoro sar kard.

KONIMEX. Ba asosi qarori maclisi umumij kolxūzcicho kolxūzi Mevaji Ūktjabr ba taqsim kardan daromadtho va ba tajor kardan hisovoti solona korhoji tajorigariro sar kard.

Tamomi daromadtho, trudodenhoyi, xaroçotho ba hisov girifta sūda istodast.

Mevaji Ūktjabr bojad cunin ahvoli

ba dast darorad, ki tamomi korhoji daromadthoro taqsim kardan ba asosi qarori suporilnomahoyi dasturamailij Narkomzem guzaranda šavand. Udarnikho daromadl naqz girand va xaroçothoyi idoragij digarag kam karda šavand.

Čurajūf. Siljūndi. B.S. Šolūmbi.



# Az qarori gorsoveti Samarqand dar Bovati

## corasinihoji bajni jahudihoji mihnatkas

### guzaronda şuda istodagi.

Ba nazdiki prizidumi gûroveti Samarqand, ba asosi qarori nişondohoji Sredazbiuro SK VKP(a) az xususl taşkiloti partiyajigi Samarqand burovurdageş va ba asosi qarori SK KP(a)Uz dar bovati behtar kerdani ahvoli materjoliji jahudihoji mihnatkas burovurdageş, maeruzaji mudiri şabaji taşkiloti xud rafiq Çaloldi va maeruzaji şabaji majda milathoji nazdi gûrovet budagiro şunavidi.

Dar qarori xud prizidumi gorsovet unin nişon medihad, ki ba asosi ba amal buromada istodani on qarori alşondohoji partiya dar bovati behtar kerdani ahvoli materjoliji jahudihoji mihnatkas ana in tariq muvafiqjatho ba dast darovurda şud:

1. Dar bovati durustu remânt va asovdor kardani klubi cojxonehoji surai mahalaji „Şarq“ jak qator corasiniho dida şud, ki kori onho xelo peş rafta istodast.

2. Şteti korkunhoji duxturiji amulatiriji mahala zijod karda şud.

3. Corasiniho tezi qati tamom kerdani guzarondani vodoprovâd ba harakati dâr darovurda şuda istodast.

4. Şabaji ZAGS dar mahala taşkil dode şud.

5. Sarojathoji zisti zindagoniji mahala behtar karda şud, tori xati mahallinhoi draxidiro va molhoji meharbatigiji on şidd karda şud.

6. Dar piloni soli 1934 umi cenin kor ba nazar girifta şud, ki dar mahalaji „Şarq“ klubi, kino va hamom almorat karda meşavand.

7. Dar bovati az korhoji ailimlu medani ihtioç kerdani amali rasuho kolxuzelxo va mihnatkashoji milathoji majda jak qator corasiniho dida şud, onro behtar karda şud, sostafi tiateri davlatiji jahudihoji auxori nasq karda şud, sifati kori on ham behtar şuda istodast.

8. Kolxuzhoji majda milatho piltonhoji xoçagi va voçivjathoji xudro nazdi gosudarstvioli proletarijro karda corasinihoji tiramohiji zamistoni ro guzaronda istodan.

9. Dar kolxuzi Baeşko va darxonaholi kolxuzelhoji on liktrie guzaronda şud.

10. Ba korhoji rahbarikunanda az majda milatho soz 6 odam taşin karda şud.

Barovari in corasinihoji dida şudagi prizidumi gorsovet nişon medihad, ki dar xusus hole ham jak qator kamudirho hastand:

a) diqati aoma ba kori ba mahallaji „Şarq“ vodoprovâdguzaroniro tez kardan muşlizatsa karda naşudast;

b) almorati hamomi dar faeriki „Huçum“ andoxta şuda istodagi xelo sust guzaşt istodast;

c) dar bovati rasuhoizahoji faeriki „Huçumro“ çihat korhoji madaniji hajoli ihtioç kerdan xelo sust kor karda şuda istodast va ba natijaji hamin az zanhoji milathoji majda rasuhoizahoji kvalifikatsijonok tajor kardan xelo sust meşogad;

d) hole ham dar faeriki „Huçum“ baroji sar kerdani almorathoji nonpaxona, magazinho va ba almorat kerdani cojxonai surx kor durustak sar karda naşudast;

e) dar bovati az bajni rasuho va rasuhoizahoji „Huçum“ va az bajni

mihnatkashoji mahalaji „Şarq“ be xatu savodiro barham zadan, gorONO hole ham jagon corahoji amali nadidast.

Ba kori politexnikondani maktavhoji jahudihoji auxori va armanho gorONO jagon jorham nadoda, az korhoji onho şarjathoji darkori taşkil nadodast.

Barovari hamin prizidumi gorsovet cunin qaror mekunad, ana in tariq corasiniho guzaronda şavad:

1. Cunin ahvol ba dast darovurda şavad, ki ba 1-umijavari soli 1934-um dar mahalaji „Şarq“ guzarondani vodoprovâd tamom karda şavad.

2. Ba rafiqho Kurejâf va Zakolci jâf supurda şavad, ki baroji kori guzarondani vodoprovâdro tez kardan diqati aomaro ba taşkil dodani suadnikho muşlizatsa kunand.

Ba hamin barovaro ba Komunistrâj taklif karda şavad, ki quvati rasuhoizahoji durustu iqtiro munfiat ba rad.

3. Ba direksijaji faeriki „Huçum“ supurda şavad, ki almorathoji raji xati soli 1933 jumro tezi qati tamom kunand.

4. Ba Komunistrâj taklif karda şavad, ki baroji almorathoji soli 1934-um dar mahalaji „Şarq“ guzaronda meşudagiro zafarona tamom kardan az hole corasinihoji taşkiliji tajorigari binad.

5. Ba gorONO bo çuvovgariji maxsus rafiq Sodiqi taklif karda şavad, ki to 1-umi dekabr tamomi rasuhoizahoji rasuhoizahoji faeriki „Huçum“ va mihnatkashoji be xatu savodi mahalaji „Şarqro“ ba maktavhoji neel kerdani besavodi çavi kunad, baroji in kor aktivu korkunhoji muallimiji maktavhoji mahalaji „Şarqro“ mukamal fojda sarad.

6. Ba gorONO taklif karda şavad, ki ba hofati administratsionhoji faeriku zavudho, maktavhoji milathoji majdaro ba sanoatkonsho voasata karda, kori politexnikondano ba rah mo nad.

7. Ba gorzdrav taklif karda şavad, ki dar soli 1934 um ana in korho ro ba nazar girad:

a) amulatiriji mahalaji Şarqro soz ham vaseh xunonda şavad;

b) bajni idliho (çâgino) jak punkti duxturil taşkil dihad;

v) meşakaji duxturil va kasalxonaji kolxuzi nomi Baeşkoro az bar çihat ihtioç kunad.

8. Nişon dode şavad, ki dar bovati ba idorahoji savdoji soliq majda milathoro çavi kardan kor sust guzaşt istodast.

Ba pravleniji Uzeaktirg taklif karda şavad, ki in kamudiro barham zada ba ofanda az milathoji majda ba in kor çavi kunad.

9. Ba pravleniji Uzeaktirg taklif karda şavad, ki magazinhoji dar mahallaji Şarq budagiro az molhoji sanoati va xususan az molhoji sermaerif bama vaqt taşin karda istad.

10. Nişon dode şavad, ki korxonahoji OZET az savavi molli xom naudan, beşarfin vaqt kor nakarda istodin. in ahvol ba raviji içro kerdani promtimpilon lad dode istodast.

Az hamin savav az Sovnarkomi Uz bastikon pursida şavad, ki korxonahoji OZET-ro ba taşinoti piltonona derorad.

# Az raviji lotorejpahmkuni.

Az raji qarori SIK va SNK SSSR dar tamomi illoq lotoreji 5-umi Ozeti Umumililloq pahm karda şuda istodast. Dar şehri Toşkand 24 hazor aelat dode şudagi hast, ki onho dar korxonahoji idoraho pahm karda şudagi meşogand.

Dar vaqti lotoreji 5-umi Ozetro pahm kardan korhoji tagviqotli aomavi va maenedodkuni revoc dode şuda sudand.

Lekin ba tamomi hamin nigoh nakarda, komitethoji mahali, jacejka-hoji partiyajigi komsamili ba in kor çudo ham sust çavi şudagi hastand, ki inro belathoji onho giriftagi to ba imrûz pahm karda naşudi mondanâş ispot mekunad. Az lotoreji 5-umi Ozet in mazmun idorahoji korxonahoji qarzi kalon dorand:

1. Korxonahoji Pervomajski 1 hazoru 450 şum.

2. Korxonahoji Krasnovostâeci 1 hazoru 400 şum.

3. Toştram 5 hazoru 508 şum.

4. Selmoş 500 şum.

5. Uzgiz 1000 şum.

Direksijaji rohi ohaniji Azijoji Milona lotoreji 5-umi Ozetro namegi ram gufta qatilan çuvov dodagi hast. Amo bo vuçudi on jak qator korxonahoji hastand, ki istansaji Toşkand, zavudi paxtaji №49 va digarho voçivjati xudro ba hamaji 100 parason içro karda istodin.

Ba in kamponlija ahmijati kaloni silosi dode, az tamomi korxonahoji idorahoji dar bovati lotoreji 5-umi Ozet qarzdor budagi talav mekunem, ki qarzi xudro ba zudi dihand.

Umanekaja.

# Taşkiloti Ozeti Qara-Darjoro harçoniva mustahkam karda şavad.

Kori taşkiloti Ozeti Qara Darjo az savavi aktivho qism nagiriftan va xususan taşkilothoji mahali jorham nadodan dar vaqti oxirin butun sust şuda raftagi meşogad.

Kotivi çuvovgaril Ozet ki budanaş maalum nest.

Pulhoji vizus ba dasti har kas daromadagi meşogad, daftaru mehri in taşkilot ba har kuço titi tarit şuda raftagi hast.

Jak qalam dar rajâni Qara Darjotaşkiloti Ozet ba nomâş hastu xalos.

Taşkilothoji rajâni mahali ba kori taşkiloti O. et naqz rahbari namekunand. Cundin taşkilothoji rajâni ba Ozet cileni juridiceski şuda boşand.

ham, amo jagon jorham va jak tin ham pul nadodin.

Korkuni rajprofsovet Kvalenko ba har kori Ozet lad medihad, misol vaqte ki ba nazdi kolxâzi „Mihnal“ jacejka-hoji Ozet taşkil kardanro xudi kolxuzelxo talav karda sudand, ba in kor Kvalenko rajiost muqovil rafta sud va ba natija dar kolxâz jacejka-hoji Ozet taşkil naşuda mond.

Mo az Ozet markazi talav mekunem, ki k o r i, taşkiloti Ozeti Qara-Darjoro teziqati sangida onqo ba harakat daromad, va ba Kvalenko borin odamhoji vajronkor corahoji saxt dida şavad.

# Mohoro be savav az kor burovurdand. (Xati rabuho).

Mo korkunhoji sojuzi komunisti Əalişojâf va Pak majâf az soli 1930 jum ba in çoniv, ba vazifaji sadri-kiji komxuzi Qûqond kor karda omadagi meşogem.

Ba davomi kori sesolaji xud, ha ma vaqt vazfaji xudro içro karda jagon vigovur jo tasdiknoma az tarifi mudirijati xud nadorem.

Lekin ba aporati komxuzi Qûqon Əumarâf guftigi milatci va iqvogar kor mekunad, ki moro ba rahbarhoji mo bad karda ba mijona iqvo meandozad, ki ba natija har duji moro be savav az kor burovurdand.

Savavi onro mo hole ham name-

donem. in du moh boze grang şuda gaştem.

Az xususl polidri az kor burovurdani mo rasuhoizahoji korkunhoji komxuz ham çudo naqz mekonand.

Az hamin savav mo az RKI-ji Qûqon talav mekunem, ki in korro tezi qati sangida coraji amali binad.

Joirâf, Xoliqâf, Əalişojâf,

Aronâf, Zargarâf.

AZ REDAKSIJA: Mo az KK RKI-ji Qûqon talav mekunem, ki in xati rasuhoizahoji komxuzro tezi qati sangida, az natijaji kori xud ba mo maalum kunad.

# Baroji rabuhoji korxonahoji sanoati havliho andoxta meşavand.

Sovnarkomi Uz SSR piloni ba soli 1934 um dar korxonahoji sanoati Uzeakiston almorathoji manzilçoji andoxta meşudagiro tasdiq kard.

Majdoni manzilçoji nazar ba vaqti hozira budageş ba 16 parason zijod karda meşavand.

Sovnarkomi Upolnarkomtjazpromt voçiv kard, ki almorati manzilçoji andoxta meşudagiro materjolho va dar navosti aval quvati rasuhoizahoji ihtioç kunad.

(SATAS).

11. Ba KOMZETU OZETI şehri taklif karda şavad, ki dar bovati ba kolxuzi nomi Baeşko 100 xonavor ja hudhoji kamaxqali mihnatkasho ba denqoni burovurdan amalonora kor karda içro karda şudani in vazifaro ihtioç kunand.

12. Az Narkomprûs pursida şavad, ki maktavi ŞKM ro ruxsat dihad, ki ba nazdi kolxuzi nomi Baeşko taşkil dode şavad.

13. Ba gorfo supurda şavad, ki ta momi xaroçothoji gazeti serşumori „Uktajiro“ dar ajudesti mahallaji soli 1934 um derorad.

14. Ba pravleniji kolxuzi „Baeşko“

supurda şavad, ki tamomi voçivjathoji nazdi gosudarstvo doştagiji audro mukamal içro kunad.

15. Ba orgâti gorsovet supurda şavad, ki ba içro rasidani qarori mazkur nazorat karda istad.

Az savavi ki ba mudati in 2-3 solhoji oxirin havlihoji gormestir dar mahallaji Şarq remânt karda naşuda mondogi hastand, az gormestir taklif karda şavad, ki tamomi havlihoji gormestir va tamomi havlihoji dar mahallaji Şarq se „xçahlo“ mondogiro dar soli 1934 um durustu remânt kunad.

Qarori mazkurro dar gazeti majda milatho copa karda şavad.



## Burovurda şudani molhoji sermasrifro zijod kardan.

## Magazinho baroji kolxúzcihoji tiqimdor.

**LENINGROD. (TASS).** Fabrikhoji Livosurorli Leningrod dar soli 1934 yil ba mavlaqi 275 million süm mol meşurorand. Qajar az zijod karda şudani livosurorli xeli livoshoji burovurda meşudagi ham asilor karda meşavad. Ba sumaji 2 million süm kurtahoji respoli va ba sumaji 233 hazor süm kurtahoji pašmiju sare sumi burovurda şudanaş pašmiji kar şudagi hast. Şumori faşinbo az 40 xel to 46 xel zijod karda meşavad. Faşrikho 440 hazor kastumhoji mardona, 1 million qut corvorhoji pašmiji va 710 qut kastumhoji pijoneri meşurorand. Şumori faşinbo kurtahoji zaponi sesarjak zijod karda meşavad, kurtahoji pašmiji mardona va livoshoji kolxúzciov zijodu vash karda meşavad.

sol ba sumaji 33 million süm produksa doda boşad, amo dar soli oşanda ba sumaji 40 nıljon süm produksa meşurorad. Daftaraurorli faşrikli „Sveto“ veli zijod meşavad.

In faşrik agar dar hamin soli 350 million dona daftar burovurda boşad, amo dar soli oşanda 440 million dona daftar va 10 million dona blúknúti meşurorad.

Daftarcahoji kisagiro in faşrikho şuoşoji naqş qati meşurorand. Faşrikli „Sojuz“ cor million quti perá, jae ne nazar ba soli guzašta 500 hazor dona zijodtar meşurorad.

### Ba dogovúr dast mon-dand.

**MASKOV. (TASS).** Corumi dekaşer dogovúrti dar aşjni SSSR va Latviya dar bovatı savdoju sotliq baala şudagi dast monda şud.

● **LENINGROD. (TASS).** Trestli molhoji sanoaştiju kansalori meşurorur ogilj Leningrod agar dar hamin

Koperatsaji matlubotliji Uzaakiston to sari soli oşanda dar rajúnhoji qışloqi 30 magazini namunagilji molhojisanooati mefurúxtagi jela mekunand.

Dar in magazinho livoshoji tajor mûza, molhoji aştori, cinlir va digaraş furúxta meşavad.

In magazinho kolxúzcihoji tiqimdor-ro taamin mekunand.

Ba har kadomi magazin jak daftari maxsus doda meşavad, ki bar jak kolxúzciji tiqimdor oşada ba in daftar moli darkoreş navista zakaz doda melavonad.

Dar vaqti in magazinhoro az meho taamin kardan hamun zakazhoji karda meşudagiro dojm ba nazar girifta meşavad.

## Noni kamerceski dar rajonhoji Uzbekiston.

Muvofiqlı tiqimgromi rafiq Mikojan az xususi dar Andişon, Bekaudi, Xiva, Tirmiz, Qizaq noni kamerceski furúşiro taşkil kardan dodageş, Uznarkomsnaş ba ço rasondani ana in silrhoji kontrolı va jela şudani dákunhoro nişon dodagi hast, canonci:

Dar Andişon 32 dákoni nonfurúş, dar Tirmiz 7 dákoni, dar Qizaq 6 dákoni, dar Bekaudi va Xiva 5 tagi dákoni jela karda meşavad.

Núrmaji jakrúzi nonfurúş ana in mazmun meşod: dar Andişon 35 tûn, dar Tirmiz 8 tûn, dar digar punkthoji soşimonda 5 tûni.

Barovari hamin az Sovnarkam SSSR talav karda şud, ki dar Namangon, Urgançı Navu Kati Qırqon ham dákunhoji noni kamerceski furúş jela karda şavand.

### Qand baroji rabúciho.

Narkomsnaş Uzaakiston dar kvartall corum baroji rabúcihoji sanoaştiju dar kvartall sejum qandaşonro puropur nagrifişta mondagı az pilon zijodtar 168 sentner qand şuda kard.

(SATASS).

## Piloni kvartali corum to rafia barzijd iço karda şavad.

Programaji korkardaurorli kopeştisajisanooatliji Uzaakiston dar kvartall sejumi hamin soli h-megi ba 31,8 masan iço karda şudagi hast.

Guştan lozimast, ki iço karda şudani piloni korkardaurorli ba holati koperatsijaji kustprom kvartal ba kvartal kam şuda rafia istodast. Dar kvartall jakum ba mavlaqi 26,1 million süm va dar kvartall sejum ba mavlaqi 18,6 million süm mol burovurda şudagi hast. Dar hamun vaqti, ki programaji korkardaurorli kvartal sejumi soli 1932-jum ba sumaji 2 million süm mol burovurda aud. i-mi janvar dar prolvodstvhoji prom koperatsija 42216 odam kor mekarand, amo to 1-umi áktjaş şumori odamhoji dar in prolvodstvo kor mekardagi 18,713 nafar mondagı hast. In kam şuda rafiani şumori rabúcihoji onro nişon medihad.

Dasiaju dalelhoji az çoşho omadaş, cunla mealum mekunand, ki dar kvartall corum dar novati, iço şudani programa ahvol heç behtar naşudast, ba ke ba capageş boz zijodtar bad meşod.

Dar rajal kvartall sejumi hamin sol ahvoji zind gonilj artelchoi va az aştioji xom taamin şudanaşon xelo behtar şuda bud. In tariq iço karda naşuda mondani programaji korkardaurorli az ci savav meşod.

Savavş hamin hast, ki az tarali Uzpromsovet ba promsojuzho rahbarilj naqş mavjud nest dar kori xoşagilj artelchoi aştioji vashai artelchoi kagida naşudin.

Zafar joftani bunjodijati kolxúzi barojati zindagi va camlai hajoti deh qonro taqir kard. Omaji kolxúzcioho voçivijati xudro ba nazdi hukumat iço karda, puşt ba puşt zafarhoro ba dast darovurda: ba rahi zindagilj tiqimdorı daromada ba cizhoji sermasrif lavagron zijod şuda rafia istodast. Ba gardani koperatsijaji sanoaştı va zifaji kalon aştio, monda şudagi hast.

Ál qışloşro az molhoji zarurilj sermasrif va xuşifati taamin kunad. Amo koperatsijaji sanoaştı respublikilj mo vazifajilj muhtim dar peşon partijajo hukumat mondagiro heç iço karda natavonista istodast. Dar oşanda ba in ahvol reh dodan mumkin nest.

Piloni kvartall corumi koperatsijaji sanoaştı bojad to rafia barzijd iço karda şavad.

Dar kvartall corum har kadom artel koperatsijaji sanoaştı bojad hamin xel kor kunad, ki camlai norasçiohoji dar novati iço kardan programa dar kvartall sejum ba vuçud omadagi eutunan barlaraf karda şavad. Va baroji hamin vazifaro ba ço rasondan hamaji imkonijatho mavjud hastand.

Artelcho az moli xom taamin şudagi hastand.

Dar on çoje ki moli xom kam hast faqat ba ovurda şudani moli xomi markazonda şudagi umed nabasta, to rafia zijodtar harakat kardan darkorast, ki moli xomi mahali ba dast darovurda şavad. Baroji vazifajilj kaloni ba nazdi har kadom artel dar mudali kvartall corum nudagiro iço karda: camlai artelchoro ba kori hosiloti prolvodstvhoji artelchoi faşolona qışm gironan lozim hast.

Rúzi korito to rafia zijodtar munif aştioş guzaronda şavad.

Inilzomi miñnatro ba doraşajilj zijoda asland mustahkam kardan darkor hast. Uşuhoji sotsialistij miñnat, jae ne corjakirilj sotsialistiju udarnikro dar aştioş guştini baroji vazifahoji avzurgı nazdi har kadom artel dar kvartall corum meistodagiro iço kardan burda meşudagi mondan zararast.

Taşkilothoji partijagilju şdroilj va profsojuzi dar in kor çuvovgar meşoşand.

Baroji ba kolxúzcioho molhoji sermasrif xuşifatro ba miqdori darkori ba sarvaştaş dodan darkorast, ki dar çoşho az tarali taşkilothoji maholj partijagilju profsojuzi va şdroji ba koperatsijaji sanoaştı jorđem doda şavad.

Dar çoşho har kadom cileni partija, komsamli va aktiv bojai baroji kori koperatsijaji sanoaştıro behtar kardan faşolona qışm girad. Piloni koperatsijaji sanoaştı dar kvartall corum ba tanomi zvenohoji on bojad avzıjzod sarpur karda şavad.

Az aştio koperatsijaji sanoaştı, az zvenohoji pilonilj on qışhoji qışrad hara şavand, huşorilj sifli bojad harçonilva zúr karda şavad.

In vazifa bojad iço karda şavad.

M.

## Núrmaji nonro zijod kardan.

Narkomsnaş Uzaakiston núrmaji noni rabúcihoji zavudi mexanikilj „Dehqon“ (Samarqand) va núrmaji noni rabúcihoji zavudi mexanikilj „Báşlivik“ (Qúqon)ro rúze to 600 gram kardagi hast va núrmaji noni rabúcihoji zavudi mevatozakunilj Samar-

qandro 500 gram kard. Baroji kosi-voji taşkil şudagilj sanoaştioji mahimtarin núrmaji non rúze ba 400 gram va núrmaji pongilrij harúzajilj rabúcihoji korxonahoji moşinu trak-túrburoi ba 500 gram rassonda şud.

(SATASS).

## Ba zindugonilj nav.

### (Hikoja)

(Davomi gazetı guzašta)

Natan ham xanda karda: — aka Avrom az duxtar boj hastand, guft va onho ba rohi boz gasta r itınqadam mondand. Hama serun buro mada ba harakati ba kúca suroma dan şudand.

— Xajr, aka Avrom mana ba korpus budanam darkor, amo xususi duxtarhoni qam naxured, ba inho ham kor hast, — gufta instiuktur çoşuda raft.

— Xúş, aka Avrom, qanin jak ba mo nigoh kunad ci? Zinno cilúşand? Ba kor mezevand mi? Hote in faqat kori sanoaştı hast, agar ba korhoji sud, koperativ va digar idorahoji kalon ham gúied, az zanhoji jahudilj mo bisjor hastand. Şumo ham xudatoná az sari nav soxta suored, ba jagon kor darojed, mo ho borin rabúciji haqlı şaved, guft Múşe.

— Aknun.... — (Avrom saragro xorid).

— Buş „aknun“ gufta sara cıva mexored? — guft Natan.

— Aknun man ba hukumat qoşil hastam, rosta gi zindugonima ez sari nav soxtanam darkor hast. Amo az şumo mepusam, ki baroji sari ka lovima jofta gıritan — komlar mad metelon.

— Heç qam naxured, du duxtarona ba kor tel, boqi mondagı saca-holona ba xondan moned. Xudatona boşad — neşil truda ba jagon kori lojlq meltrsonad, guft Múşe masti hat dod.

Aknun Múşeju Natan çoşon, — ar-qonro ba zamin zada guft Avrom:

— in zindugonilj siloh tamom meşavad. Az in kor destama kandum.

Uş xúşahinnoilj peş hote ham ma-na binand sar namezanand, kaleşo-

na ta karda, xudaşona ba modoni andoxta meravand. Amo şumoho im-rúz mana dida sar zıda ravış zındugonima ci qadar taqir kunondani şada isk deton Rahmat ba şumoho, jagitboji dilsof, rahmat ba şumoho jagitboji aştioşrost. Aknun az şumo, ho mepusam, ki ba on gaphoji gúş-tagim xafa naşaveton.

Man in qadar quvatu qadrati hukumata namedonistam. Amo haqlaqtan didam, ki quvat ba hukumat aştioş. Kor ba hukumat sudast, rikum qamxúri mardu zanhoji kamoaş qal sudast. Va man behuda ba gapl jakta nimta odamho daromada gasta audim.

— El sare kalo, aka Avrom, gufta Múşe va Natan xuşvaqtıli xudaşonro bajon kardand.

— Aknun man bojad ba va xúşahinbo nişon tijam, ki moli faqat so ov zında sude? Jaane man bojad zindugonima ba q-turi tamoni digar miñnatkaşo ba jak ravış saram, duxtarhoni gul eorin jela şoda — ba hamin tarafho — (faşliku mahalaro nişon dida) gardand, gufta, Múşe va Natan qati xajrxúş karda, ter ter ba cones raft.

Az hamin rúz ba in çoniv Avrom zindugonilj navro sar kard. Duxtarhoji á ba kora maklav çavi şudand. Zindugonilj nav bulun hajotu mamoli Avromro digar kard, hışu fahma va hato isalu xúş á ba soli piri xelo taqir şudand. Duxtarhoji á, az tont hato ho zanhoji ba ozodi suromadagi gasta az padarşon jak auma ro-zıjı dı va xursand şudand.

BAJROQI MIHNAT  
Vareqi 3 № 232 (971)



# Jagon rabûci, kolxûzci, kosiv va mihnatkas gazetgin naşuda namonad!

Agar xohi gazet ba vaqtaş rasad az hozir obunaci şov.

## Bulit ba Maskov raft.

NJU-JORK. (TASS). Kûnsuli az tarafti Ameriko dar SSSR taîn karda şudagi—Bulit ba Maskov omada istodast.

## Kuşta şudani rabûciho dar Kelne.

BERLIN. (TASS). Dar Kelne şis ahar rabûciho cunonci: Gamûxer, Vezir, Vilmâ, Garâ, Moris va Engelre bo şurmovikho zaftu zanam kardand gufta gunâkor karda dar rûji havliji avoqxona kuştin.

Dar Breslavi 19 nafar rabûcihoj cileni partiya umuman 80 sola ba katîrga hukm karda şudin. Dar Lijupok 49 nafar faolhoj kompartiya baroji adabijoti komunistiro çori kardanaşon va baroji ba fûndi kompartiyaj rûsti pul cindanaşon avoq karda şudin.

## Maълumoti Bonkur.

PORIZ. (TASS). Zurnolistoji Fransiya ba ministiri korhoji xoriça Bonkur az xususi az navtaşkil şudani lliga natsiya savol doda pûrsidin.

Bonkur cunin çuvov doda maълum kardast, ki lliga natsiya ci xele ki avol sijosati asosiji Fransiya bud hole ham hamin xel meistad.

„Va ba kori na lliga natsiya xoh ba tariqi vosita va xoh ba vosita zori merasondagi rah dodan fikr odorem“. Matbuati in maълumoti Bonkur kardagiro maълul doirfistast.

## Bahsu munoziraho dar xususi sijosati beruniji Fransiya.

PORIZ. (Muxelri mexsusi „Izvestiya“). Dar maъlisi muhimi komisijaj korhoji xoriçaji palati deputohto Inar Negare guftagi deputoti mill az xususi dar bovatî Pense bo Giltler gufta şunid kardan avoza pahm şudageş az Erio cunin pûrsidast, ki ba qavli Erio rizoşaviji Fransijaju Germoniya gapi şudnok hast mi jo ne. Erio dar bovatî maqsadnok sudani guftu şunidi Fransijaju Germoniya şubaji xudro bajon kardast. Un vaqi Inar-Negare guftast: „Hozir du rabit sijosije hast, ki jakteşro barguzidan darkor hast; moxo metavonem ki bo SSSR jo bo Germoniya aloqa giriftanro taqmin kunem.“

Xohiji man bo Germoniya aloqa giriftan majl mekunad, amo Erio bo SSSR aloqa giriftan xohiş dorad.

Inar Negare boz cunin maълum kardast, ki a masъalaji bo Fransijaju Germoniya aloqa giriftanro dar tribunaj palata meadorad.

Suxani deputoti mill, ki on jo bo Germoniya jo bo SSSR aloqa girifta şavad gufta masъala mondagî hast, ba komisija zijoda ham saxt jas kardast.

## Erio—vakili Fransiya dar Liga natsiya.

PORIZ. (TASS). Ministirxonaj korhoji xoriça cunin xavar medihad, ki Erio vazifaji az tarafti Fransiya dar Liga natsiya vakili rasmi şudano ba gardanaşon giriftast.

## Muloqoti rafiқ Dovgalevski bo Gendersun.

PORIZ. (TASS). Rafisli konferensijaji Jaroqpartovi—Gendersun ba nazdi konsuli SSSR rafiқ Dovgalevski omadast va ba qatori a az xususi ahvoli konferensija muloqot kardast.

● PORIZ. (TASS). 6-umi dekaşr kûnsuli SSSR rafiқ Dovgalevski ba nazdi ministiri korhoji xoriça—Bonkura omadast.

## Gazethoji Fransiya dar xususi masъalaji Germoniya.

PORIZ. (TASS). Gazeti „Ord“ rost az xususi maълumoti deputoti milatci Invargenare dar komisijaj korhoji palata dodageş maълulaji bahsu munoziragi copa kardast. Gazeti „Maten“ ba şaani a ana in xelgopro navistast, cunonci: „Dar vaqi az du mamlakat, jaъne Germoniya va SSSR jakteşro barguzidan, Germonijaro barguzida megirem.“

Gazeti „Ord“ maълum mekunad, ki Fransiya na in barguzidanno vovastagi nadorad. In sijosat nest, in itfoqhoji mavjudaro mustahkam kardan, darajni Belgija, Pûlva va Antanti xurd elûki saъuvast pajdo kardan hast.

Gazet dar maълulaji digarag az xususi taklifi Kotti dar bovatî bo Germoniya ba maqsadi ba muqovili SSSR huçumi krepli kardan aloqa girifta şavad guftageş bahsu munoziraho kardast. In sijosati hamun xel odameş hast, ki az boron larsida xudro ba ov mepartovad.

## Heç rahmoni karda naşavad.

PORIZ. (TASS). Az rûji xavari gazet „Eko de Pari“ kûnsuli dar Berlin şudagi Fransiya, jaъne Pense baroji ba hukumatî Germoniya in gapro rasondan vakili karda şudast, cunonci talavhoje ki Giltler dar vaqi bo Pense muloqot kardan taqdim kardageş (jaъne, ba Germoniya baroji şumori laşkarro ba 300 hazor rasondan ruxsat dodan, ba Germoniya muzofoti Saarskiro ba avozi umumi) xalqi namonda gardonda dodan) dar bovatî masъalahoji Jaroqpartovi ba rizogiji Fransijaju Germoniya qali şuda nametavonand.

## Faşistho ba jordami Rim mahtal hastand.

BERLIN. (TASS). Az Rim omadani rafiқ ministiri korhoji xoriça Suvicro maълum karda gazetho cunin nişon medihand, ki ba Berlin omadani Suvic imkonijate medihad, ki masъalahoji sijosati bajnulxalqi ba tariqi dûstona şançida şavad, xususan hamun masъalahoje ki Germonijaju Italjo interes dorand.

## Ba Berlin omadan.

BERLIN. (TASS). Rafiқ Litvinûf dar vaqi az şahri Rim ba Maskov gaşta omadanaş 7-umi hamin moh sahari ba Berlin daromad. Çamisl sostavi kûnsulxonaji SSSR bo vakilhoji ministirxonaj korhoji xoriç va bo vakilhoji nisjori Germonijaju matbuoti xoriça ba peşvozi Litvinûfaa vagzoli buromadin.

## Kori obunakuniro bûlşivikona meguzaronem Ba corjakgiriju udarniki medarojem.

SAMARQAND. 4-umi dekaşr dar alinoji klubi mahalaji „Şarqi“ Samarqand, maъlisi vasehi aktivhoji mahala va rabûcihoji sanoatxonaho guzaronda şud.

Dar onço az sovati ahmijaji matbuoti proletari va vazifahoji aktivho ba kori gazetu zurnolobunakuni maъruza karda şud.

Aktivho stiri kantrûliji 1200 dona gazet „Bajroqi Mihnati“ va 800 dona zurnoli „Hajoti Mihnati“ guzarondanro lojli jofta, baroji onro iro kardan ba xud vazifaho mondand.

Baroji ba tariqi amali guzarondani korhoji ba gazetu zurnolobunakuni maъlisi aktivho rafiқho: M. Sajiduf, Z. Jishoqif, G. Iljosuf, A. Jushuvajuf (az fabrik) va B. H. Jushuvuro (az grupkom) ştohi şahrijl.

## Joqubûf va Polvonûva xudro udarnik eolon kardand.

ANDIÇON. Aktivhoji şahri Andiçon bo rahbariji kulpropi gorkom partiya baroji kori ba gazet „Bajroqi Mihnati“ obunakuniro namanavil guzarondan ba nazdiki 4-umi dekaşr maъlisi vaseh guzarondand.

ba gazetesjuro jordam medodasajlov kard.

Ba şton jak qator vazifahoji amali supurda şud, ki onro mo soho bo faolona qism giriftani aktivho amali surovurda, famomi rabûci kolxûzeliho va mihnatkashoji jahuro na gazetu zurnol sojad obunakunonem.

Aktivhoji Samarqand, çeçze Qoqonro qavul karda şahrhoji Tarkand, Buxoro Andiçonro ba corjakiriji solistalisti çeç mezanand.

Ba nazdiki dogovûri corjakiriji aktivhoji Samarqand dast mondan holati gazet maълum mekunand.

Va ba in kor mo holekaj bûlşivikona lajori dida isiodem.

M. Sajiduf, G. Iljosuf.

## Gazetgiri dar pedtexnikum.

QUQON. Ba nazdiki dar pedtexnikumi jahudigi maъlisi umumi) cilenhoji komsamul va studentho guzaronda şud.

Dar on maъlisi maъruzaji vakili „Bajroqi Mihnati“ az xususi matbuoti proletari va kamponijaji gazet-pahmkuni dar soli 1934-um şunida şud. Maъlisi umumî maъruzaro şunida qaror kard, ki Jagon student va xizmatciji pedtexnikum ba gazet „Bajroqi Mihnati“ obuna naşuda namonad.

Barovari in maъlisi dar in xususi

texnikumi mexanikondani xoçag qisloqro ba corjakiriji solistalisti qazad.

Inçunin baroji ba pahm karda gazet rahbari kardan maъlisi az 19 nafar alvorat: Jahudo Ari Hoxomuf, Jishoqif va Jushuvavaro mislija sajlov kard.

Mo umed dorem, ki studentho pedtexnikumi jahudigi qarori xoro 100 parason ba amali iro mekunand. Va ba kori gazetro dar in mihnatkasho pahm kardan ba qismi kalon megirand. SIM.

## Obunakuniji soli 1933-jum sar şudagi xast. Ba diqati xonandaho.

Az 1-umi dekaşr to 1-umi janvar kamponijaji obunakuniji gazet „Bajroqi Mihnati“ va zurnoli „Hajoti Mihnati“ guzaronda megavard.

Redaksiya az hamegi faolhoji şahr rajonho—arigadirhoji pahmkunandaji çamoati, faolhoji partiya, komsamul va proislojuz, muzorilparvarho va muxelro cunin xohiş mekunad, ki ba guzarondani kamponijaji obunakuni faolona qism girifta, rabûci, kolxûzci, kosiv va hamegi xalqi mihnatkasho gazetgir karda, nûrmaji ba şahrhojondamonda şudagiro mukamal ba sarvaqtaş iro kunand.

Dar in kamponija hamtir ahvolro ba dast darovurdan zarurast, ki heç jak rabûci, kolxûzci, kosiv va mihnatkash gazetgir naşuda namonad.

Vakilhoji gazet va arigadirhoji pahmkunandaji çamoati lozim hastand, ki ba qatori gazetesjurohoji şahr rajonhoşon dar bovatî guzarondani in kamponija aloqa basta, az onho kvitansijaho va dasturamallohoji darkoriro girifta, ba kor darojand.

## OBUNACI ŞAVETON.

Az jakumi janvar gazet „Bajroqi Mihnati“ harûza mebuvojad.

1 sola 15 şum. 6 moħa 7 şumu 50 tin.  
3 moħa 3 şumu 50 tin. 1 moħa 1 şumu 25 tin.

Zurnoli „Hajoti Mihnati“.

Solona 5 şum 6 moħa 2 şum 50 tin.  
3 moħa 1 şum 25 tin. 1 moħa 50 tin.

Redaktûri çuvovgar A. SAJIDUF Oтв. редактор A. САИДОВ

ADRESI REDAKSIJA;

Toşkanad kuçaji Arpaşale porentok Zavodskij 147  
Telefoni redaksiyasi 81612 kantûr 81-562

Narxi gazet:

1 sola 12 şum, 6 moħa 6 şum  
3 moħa 3 şum

Uziñ 32 II

Tipografijaji „Bajroqi Mihnati“